

• ELLIOT

• RIVIERA

• MIZAR



www.caravansinternational.it

2010



SEMINTEGRALE PROFILÉ TEILINTEGRIERTE LOW PROFILE



- Elliot EASY 595 P**
- Elliot EASY GARAGE K P**
- Elliot 55 P**
- Elliot GARAGE P**

La gamma Elliot rappresenta la soluzione ideale per la coppia o la famiglia anche numerosa che desidera entrare per la prima volta nel mondo del plein air e provare l'emozione di un camper proprio grazie a dotazioni studiate per garantire il miglior comfort a prezzi decisamente competitivi.

E da oggi è ancora più facile andare in vacanza con **Elliot Easy**, 3 modelli di dimensioni compatte, ottimo comfort a prezzi incredibilmente accessibili !

Ampia la gamma con 6 modelli mansardati e 4 semintegrali disponibili su diverse motorizzazioni e potenze a trazione anteriore o posteriore. Tante soluzioni abitative proposte per soddisfare ogni esigenza di vacanza e di equipaggio senza dover rinunciare a niente di essenziale: da 4 a 7 posti letto, piante con letti a castello o matrimoniali fissi in coda, mansarde di grandi dimensioni con due finestre per la massima luminosità ed aerazione, cupolini profilé con oblò panoramici, dinette con divani contrapposti, dinette doppie o living trasformabili in letti singoli o doppi, bagni spaziosi con doccia separata e porta rigida, garage a volume variabile (sistema letto saliscendi FLEX space) per bagagli ingombranti, biciclette e scooter.

La gamme Elliot représente la solution idéale pour les couples ou les familles, même nombreuses, souhaitant entrer pour la première fois dans l'univers du loisir et éprouver toute l'émotion d'un camping-car, grâce à des équipements conçus pour assurer le plus grand confort à des prix extrêmement compétitifs.

Et, dès aujourd'hui, il est encore plus facile de partir en vacances avec **Elliot Easy**, 3 modèles dimensions compactes, confort absolu à des prix incroyablement accessibles !

Gamme très variée, avec 6 capucines et 4 profilés, disponibles en différentes motorisations et puissances, à traction avant ou arrière. Intérieurs en merisier avec inserts couleur crème et aluminium, nombreuses solutions d'habitation proposées en vue de satisfaire toutes les exigences de vacances et tous les passagers sans pour autant devoir renoncer à l'essentiel: de 4 à 7 places couchage, plans avec lits superposés ou grands lits fixes à l'arrière du véhicule, capucines de grandes dimensions avec deux baies pour une luminosité et une aération excellentes, coiffes profilées avec lanterneaux panoramiques, zone living avec vaste banquette, dinettes doubles ou living transformables en lits simples ou doubles, cabinets de toilette spacieux avec douche séparée et porte rigide, garages à volume variable (système de lit à hauteur variable « FLEX SPACE ») pour les bagages encombrants, les vélos et les scooters.



MANSARDATO CAPUCINE ALKOVENFAHRZEUG OVERCAB



- Elliot EASY 599**
- Elliot 5**
- Elliot GARAGE**
- Elliot 40**
- Elliot GARAGE MAXI**
- Elliot 40 MAXI**

Die Elliot-Serie ist die ideale Lösung sowohl für Paare als auch für kinderreiche Familien, die die Emotionen eines Urlaubs im Reisemobil hautnah erleben möchten. Für sie haben wir unsere Reisemobile mit äußerstem Komfort zu besonders wettbewerbsfähigen Preisen ausgestattet.

Ab heute ist es noch einfacher in Urlaub zu fahren, mit **Elliot Easy**, 3 kompakten Modellen, Komfort zu unglaublich günstigen Preis !

Eine breite Palette von 6 Alkoven- und 4 teilintegrierten Modellen, mit unterschiedlichen Motoren und Leistungen, mit Frontantrieb oder Hinterradantrieb. Innenausstattung aus Kirschholz mit creme- und aluminiumfarbenen Einlagen sowie zahlreiche Lösungsvorschläge für den Wohnbereich.

Für jede Art von Urlaub und Mannschaft an Bord, ohne dabei auf das Wesentliche zu verzichten. 4 bis 7 Betten, Grundrisse mit Etagenbetten oder festen, hintereinander stehenden Doppelbetten, geräumige Alkoven mit zwei Fenstern für mehr Licht und bessere Belüftung, teilintegrierte Dachhauben mit Panoramadachfenster, Dinette mit gegenüberliegenden Sofas, Doppel- oder Livingdinette, die sich in Einzel- oder Doppelbetten umwandeln lassen, geräumige Bäder mit separater Dusche und fester Tür, Garage in unterschiedlichen Größen (höhenverstellbares FLEX-SPACE-Bettssystem) für sperriges Gepäck, Fahrräder und Motorroller.

The Elliot range represents the ideal solution for the couple or even large family that wants to approach the world of the great outdoors for the first time and experience the emotion of their own motorcaravan, thanks to equipment designed to warrant the highest level of comfort at decidedly competitive prices.

And from today, it is even easier to go on holiday with **Elliot Easy**, 3 compact models, comfort at incredibly accessible prices !

The extensive range includes 6 overcab models and 4 low-profile models, available with different engines and power ratings and with front or rear-wheel drive.

A host of living solutions offered to meet the requirements of every type of holiday and crew with no need to forsake anything essential: from 4 to 7 berths, layouts with bunk beds or fixed double beds in the rear, large-sized overcabs with two windows for outstanding luminosity and ventilation, low-profile vehicle top cowlings with panoramic skylights, dinette with facing sofas, double or living dinettes that can be converted into single or double beds, spacious washrooms with separate shower and rigid door, variable volume garage (FLEX space height-adjustable bed system) for cumbersome luggage, bikes and scooters.



4 posti omologati, 4 posti letto
 4 places carte grise, 4 places couchage
 4 zugelassene Plätze, 4 Schlafstellen
 4 certified seats, 4 berths



Letto matrimoniale con reti a doghe sollevabile per facile accesso al gavone.
 Grand lit avec sommier à lattes relevable pour un accès facile à la soute.
 Doppelbett mit klappbarem Federleisten-Lattenrost für einen bequemen Zugang zum Stauraum.
 Double bed with stave springst hat can be raised for easy access to the locker.



Cassetto a chiusura accompagnata, self closing, che garantisce il blocco durante la marcia.

Tiroirs de cuisine à fermeture amortie, avec verrou automatique qui permet le blocage en roulant.

Küchenschubfächer mit autom. Einzug dem während der Fahrt automatisch schließt.

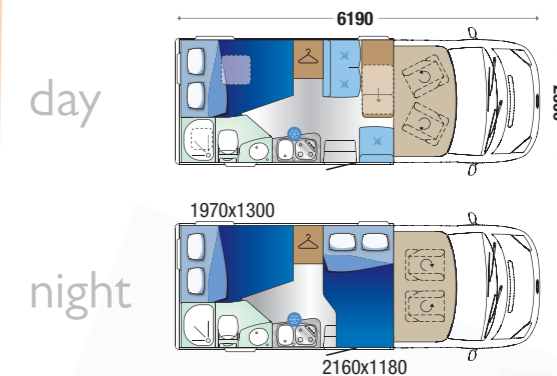
Self closing kitchen drawers that prevents it from sliding open while the vehicle is moving.

Modello semintegrale compatto 6,20m con 4 posti letto e dinette luminosa grazie all'oblò panoramico. Funzionalità e fruibilità garantite dall'ampia capacità di stivaggio del pratico letto con rete sollevabile per accedere al gavone e dall'ampio armadio guardaroba.

Modèle profilé compact 6,20m avec 4 places couchage et dinette lumineuse grâce au lanterneau panoramique. Fonctionnalité et utilisation entière de l'espace assurées par la grande capacité de rangement grâce au lit à sommier relevable permettant d'accéder à la soute et grâce à la grande penderie.

Teilintegriertes, kompaktes Modell 6,20M mit 4 Schlafplätzen und Sitzgruppe mit viel Licht aus der Panorama-Dachluke. Funktionalität durch den großen Stauraum unter dem Bett mit klappbarem Lattenrost und dem geräumigen Garderobenschrank.

Compact low-profile model 6,20m with 4 berths and airy dinette thanks to the panoramic skylight. Functionality and straightforwardness are guaranteed by the generous storage capacity of the practical bed with springs that can be raised to gain access to the locker and by the double wardrobe.



Oblò panoramico 500x700 mm di serie.
 Lanterneau panoramique 500x700 mm de série.
 Panorama-Dachluke 500x700 mm, serienmäßig.
 500x700 mm panoramic skylight, standard.

Il nuovo semintegrale compatto con 4 posti letto e toilette con doccia separata garantisce il massimo stivaggio grazie al maxi garage che con il nuovo sistema FLEX SPACE, oltre a facilitare l'accesso al letto, permette la massima flessibilità nello stivaggio di scooter, biciclette o bagagli.

Le nouveau profilé compact dispose de 4 places couchage et d'un cabinet de toilette avec douche séparée. Il offre un large volume de rangement grâce au garage de grandes dimensions qui, avec le nouveau système à volume variable « FLEX SPACE » facilitant également l'accès au lit, permet une grande souplesse de rangement pour scooters, vélos ou bagages.

Das neue teilintegrierte Kompaktmodell mit 4 Schlafplätzen und Toilette mit separater Dusche. Großzügiger Stauraum dank der großen Garage, die durch das neue FLEX-SPACE-System einen bequemen Zugang zum Bett ermöglicht und gleichzeitig Platz für Motorroller, Fahrräder oder Gepäck bietet.

The new compact low-profile model with 4 berths and washroom with separate shower offers the utmost stowage space with both the maxi garage and the new FLEX SPACE system. Besides facilitating access to the bed, it offers enormous flexibility in stowing scooters, bikes or luggage.



Toilette con doccia separata e porta doccia rigida.

Cabinet de toilette avec douche séparée et porte de douche rigide.

Toilette mit separater Dusche und fester Duschtür.

Washroom with separate shower and rigid shower door.

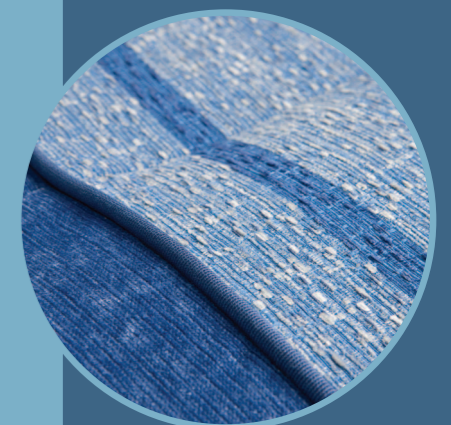


Oblò panoramico 500x700 mm di serie.

Lanterneau panoramique 500x700 mm de série.

Panorama-Dachluke 500x700 mm serienmäßig.

500x700 mm panoramic skylight, standard.





Gradini per accesso al letto posteriore con stivaggio.
 Marches d'accès au lit arrière avec espace de rangement.
 Stufen um zum hinteren Bett mit Laderaum zu gelangen.
 Rear bed access with stowage space.

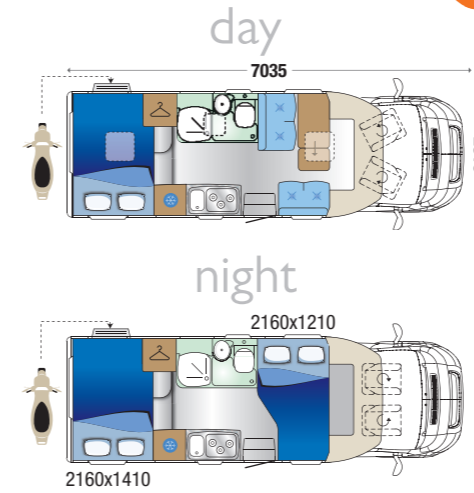


Sistema letto saliscendi FLEX SPACE per garage a volume variabile, optional, operabile manualmente dall'interno.
 Système de lit à hauteur variable FLEX SPACE pour garage à volume variable, manuel fonctionnant depuis l'intérieur.
 FLEX SPACE System (höhenverstellbar) für Garage mit variablem Volumen, Optional, manuell von innen benutzbar.
 FLEX SPACE height-adjustable bed system for variable volume garage, optional feature, manual, operable from inside.



Riscaldamento combinato su tutta la gamma 4000 KW.
 Combi Truma boiler chauffage sur toute la gamme 4000 kw.
 Gaskombiheizung 4000 KW.
 Combined gas heater over the entire range.





Il modello semintegrale dalla grande abitabilità per viaggiare comodamente in 4: dinette a L trasformabile in letto doppio, ampia cucina, toilette con doccia separata e maxi garage con il nuovo sistema FLEX SPACE che permette una grande flessibilità di volume, oltre ad un più facile accesso al letto posteriore.

Grand volume habitable pour ce modèle profilé, conçu pour voyager confortablement à 4 : dînette en L transformable en lit double, grande cuisine, cabinet de toilette avec douche séparée et grand garage doté du nouveau système à volume variable « FLEX SPACE » qui offre un volume très flexible et facilite l'accès au lit arrière.

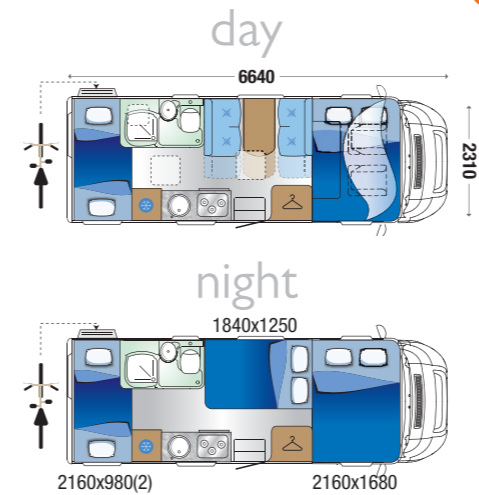
In diesem teilintegrierten Modell können vier Personen bequem reisen: L-förmige Dînette, die zum Doppelbett wird. Große Küche, Toilette mit separater Dusche. Maxigarage mit dem neuen FLEX-SPACE-System, das viel Platz bietet und zudem einen bequemen Zugang zum Heckbett ermöglicht.

The low-profile model for enjoyable living to travel comfortably in 4: L-shaped dinette convertible into a double bed, spacious kitchen, washroom with separate shower and maxi garage with the new FLEX SPACE system which allows huge volume flexibility, in addition to easier access to the rear bed.





Prolunga tavolo e dinette fino a 6 posti.
 Rallonge table et dînette jusqu'à 6 places.
 Tischverlängerung und Dinette mit bis zu 6 Plätzen.
 Table and dinette extension for up to 6 seats.



La soluzione ideale per la famiglia e il noleggio: dinette con prolunga tavolo e sofà per soggiornare comodi con 6 posti pronti, letti con dimensioni tra i maggiori della categoria, pratico garage con ribassamento.

La solution idéale pour la famille et la location : zone living avec rallonge table et dînette à 6 places pour un séjour confortable, lits possédant les dimensions parmi les plus grandes de la catégorie, garage surbaissé et pratique.

Die ideale Lösung für die Familie und die Vermietung. Dinette mit Tischverlängerung und Sofa für einen bequemen Aufenthalt mit 6 Schlafplätzen, die größten Betten der Kategorie, praktische tiefliegende Garage.

The ideal solution for the family and rent: dinette with table extension and comfortable sofa with 6 ready seats, beds with some of the largest sizes in its class, practical garage with lowering.





Letto mansarda con dimensioni tra le maggiori della categoria e due finestre.

Lit capucine ayant les dimensions parmi les plus grandes de la catégorie et deux baies.

Größtes Alkovenbett dieser Kategorie und zwei Fenster.

Overcab bed with some of the largest sizes in its class and two windows.



Piano cottura a tre fuochi con copertura in vetro e frigorifero trivalente 145 litri, optional.

Plan de cuisson à trois feux avec couvercle en verre et réfrigérateur trimixte 145 litres, en option.

Dreiflammiger Herd und Abdeckplatte aus Glas und trivalenter Kühlschrank 145 Liter, Optional.

Cooker 3 burns with glass cover, 145 L trivalent fridge, optional feature.



Toilette con doccia separata e porta doccia rigida.

Cabinet de toilette avec douche séparée et porte de douche rigide.

Toilette mit separater Dusche und fester Duschtür.

Washroom with separate shower and rigid shower door.



Gavone garage a volume variabile con letto inferiore ribaltabile, con ribassamento.

Soute garage surbaissée à volume variable avec lit inférieur rabattable.

Stauraum Garage mit variablem Volumen ab unterem Klappbett, tieferliegend.

Variable volume garage locker with folding bottom bed with lowering capabilities.

Slitta porta TV LCD orientabile in altezza con braccio estensibile per una perfetta visione dalla mansarda, dal letto posteriore e dalla dinette, optional.

Glissière de support TV LCD orientable en hauteur avec bras extensible permettant de voir parfaitement le téléviseur depuis la capucine, le lit arrière et la dinette, en option.

LCD-Halterung auf höhenverstellbarem Fernsehschlitten mit ausziehbarem Arm für eine perfekte Sicht von dem Alkoven, vom Heckbett und von der Dinette aus, Option.

Height-adjustable LCD TV sliding stand with extensible arm for perfect viewing from the overcab, rear bed and dinette, optional feature.





GARAGE MAXI

ELLIOT

GARAGE



Il mansardato ideale per la famiglia che si avvicina al camper per la prima volta: dinette con prolunga tavolo e sofà per avere 6 posti pronti, letti ampi fra i maggiori della categoria, frigo fino a 145 litri. Il maxi garage, accessibile dall'interno, permette la massima flessibilità di stivaggio per scooter o bagagli grazie al nuovo sistema FLEX SPACE.

La capucine idéale pour les familles faisant leurs premiers pas dans l'univers du camping-car : zone living avec rallonge table et dînette de manière à disposer de 6 places, lit possédant les dimensions parmi les plus grandes de la catégorie, réfrigérateur jusqu'à 145 litres. Le grand garage, accessible depuis l'intérieur, offre une très grande souplesse de rangement pour scooters ou bagages, grâce au nouveau système à volume variable « FLEX SPACE ».

Das ideale Alkovenmodell für Familien, die zum ersten Mal ein Reisemobil fahren: Dinette mit Tischverlängerung und Sofa für 6 Schlafplätze, breite Betten, die größten der Kategorie. Kühlschrank bis zu 145 l, Maxigarage, vom Innenraum zugänglich, flexibler Stauraum für Motorroller oder Gepäck dank des neuen FLEX-SPACE-Systems.

The ideal overcab model for the family that approaches the motorcaravan for the first time: dinette with table extension and couch to obtain 6 ready seats, generously-sized beds among the largest in its class, fridge up to 145 litres. The maxi garage, accessible from inside offers the utmost stowage flexibility for scooters or luggage thanks to the new FLEX SPACE system.

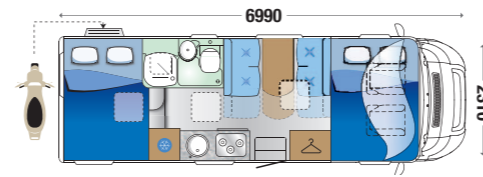
Sistema letto saliscendi FLEX SPACE per garage a volume variabile, optional, operabile manualmente dall'interno.

Système de lit à hauteur variable FLEX SPACE pour garage à volume variable, manuel fonctionnant depuis l'intérieur.

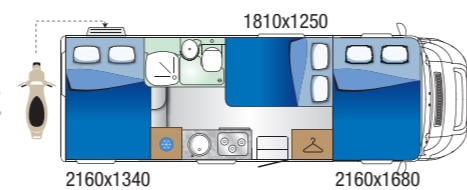
FLEX SPACE System (höhenverstellbar) für Garage mit variablem Volumen, Optional, manuell von innen benutzbar.

FLEX SPACE height-adjustable bed system for variable volume garage, optional feature, manual, operable from inside.

day



night



Piano cottura a tre fuochi con copertura in vetro. Frigorifero trivalente 145 litri, optional. Cassetto cucina a chiusura accompagnata, self closing.

Plan de cuisson à 3 feux avec couvercle en verre. Réfrigérateur trimixte 145 litres. Tiroir cuisine à fermeture amortie, avec verrou automatique.

Kochfeld mit drei Kochstellen und Abdeckplatte aus Glas. Trivalenter Kühlschrank 145 Liter, Optional. Küchenschubfächer mit autom. Einzug.

Cooker top with three burners and glass cover. 145 L trivalent fridge, optional feature. Self closing kitchen drawer.





SEMINTEGRALE PROFILÉ TEILINTEGRIERTE LOW PROFILE



Riviera 55 P
Riviera ELITE P
Riviera Garage P
Riviera 85 P

Eleganza, stile essenziale e linee pulite caratterizzano la nuova gamma Riviera. 7 diversi allestimenti dedicati a chi ha già esperienza della vacanza en plein air e sceglie di vivere il camper con qualche comfort in più: interni con design e colori naturali per ambienti, dettagli e tessuti, mobilio dalle forme ergonomiche e progettato per facilitare l'abitabilità ed il movimento all'interno per potersi sentire sempre a proprio agio, dotazioni di alto livello, tecnologia a LED.

In versione mansardata con modelli fino a 7 posti letto, tre sono le piante disponibili per la famiglia anche numerosa con dinette doppie o semidinette, letti a castello o modelli con letto matrimoniale posteriore e garage per scooter, biciclette o bagagli voluminosi modulabile grazie al nuovo sistema saliscendi FLEX SPACE.

Alla coppia esigente che ricerca il massimo comfort e ottimizzazione degli spazi sono invece destinati i modelli profilé, facili alla guida, caratterizzati da ambienti modulari e versatili, ampie zone giorno living, ambienti notte con letti matrimoniali fissi o letti gemelli con sistema esclusivo saliscendi per un garage a volume variabile.

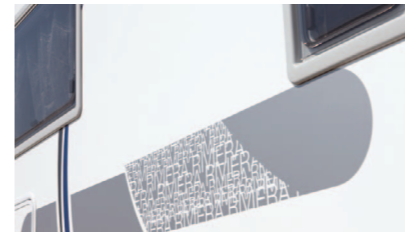
Élégance, style et lignes épurés caractérisent la nouvelle gamme Riviera. 7 aménagements différents consacrés à ceux qui ont déjà fait l'expérience des vacances en plein air et préfèrent vivre le camping-car avec un peu plus de confort : intérieurs avec lignes et couleurs naturelles dans les espaces, détails et tissus élégants, mobilier aux formes ergonomiques conçu pour améliorer l'habitabilité et les déplacements à l'intérieur, de manière à se sentir toujours à l'aise, équipements de haut niveau, technologie à LED.

En version capucine, des modèles jusqu'à 7 places couchage, trois plans disponibles pour les familles, même nombreuses, avec doubles dinettes ou maxi salons, lits superposés ou modèles avec grand lit arrière et garage pour scooters, vélos ou bagages volumineux modulable grâce au nouveau système de lit à hauteur variable « FLEX SPACE ».

Les modèles profilés, faciles à conduire, caractérisés par des espaces modulables et polyvalents, de grandes zones living, des zones nuit avec grands lits fixes ou lits jumeaux, avec le système exclusif de garage avec volume variable, ont été conçus pour les couples plus exigeants recherchant à la fois le plus haut niveau de confort et une optimisation des espaces.



MANSARDATO CAPUCINE ALKOVENFAHRZEUG OVERCAB



Riviera 110
Riviera GT
Riviera GARAGE

Eleganz, besonderer Stil und klare Linien kennzeichnen die neue Riviera Serie. 7 unterschiedliche Ausstattungen für erfahrene Freiluft-Urlauber und alle, die ihren Urlaub in einem Wohnmobil mit größerem Komfort verbringen möchten. Innenausstattung mit natürlichem Design und Naturfarben für Räume, Details und Stoffe sowie Möbel mit ergonomischen Formen, entworfen für eine größere Wohnlichkeit und mehr Bewegungsfreiheit im Inneren, um sich jeder Zeit wohl zu fühlen, qualitativ hochwertige Ausstattungen und LED-Technologie.

In der Alkovenversion mit Modellen bis zu 7 Betten gibt es drei unterschiedliche Grundrisse auch für kinderreiche Familien. Doppel-Dinette oder Halbdinette, Etagenbetten oder Modellen mit Doppel-Heckbett und Garage für Motorroller, Fahrräder oder sperriges Gepäck, dank des neuen modulierbaren höhenverstellbaren FLEX-SPACE-Systems.

Die höchsten Komfort und beste Raumaufteilungswünschen, stehen die leicht zu fahrenden und vielseitigen Teilintegrierten-Modelle mit Modul-Räumen und großzügigen Wohn- und Nachtbereichen mit festen Doppelbetten oder zwei nebeneinander stehenden Betten zur Verfügung.

Elegance, essential design and neat styling characterise the new Riviera range. 7 different versions dedicated to people who are already experienced in outdoor holidaying and choose to enjoy the motorcaravan with some extra comforts: interiors with natural ambient design and colours, details and fabrics, ergonomically-styled furniture designed to enhance living comfort and movement inside and make you always feel at ease, top level equipment, LED technology.

In the overcab version with models with up to 7 berths there are three layouts available for even the large family with double dinettes or semidinettes, bunk beds or models with rear double bed and garage for scooters, bikes or cumbersome luggage that can be modulated thanks to the new FLEX SPACE height-adjustable system.

The low-profile models are intended for the exacting couple seeking the utmost comfort and optimised spaces, as they are easy to drive and feature modular and versatile settings, spacious day living areas and night layouts with fixed double beds or twin beds, with the exclusive height-adjustable bed system for variable volume garage.





Esclusivo ! Letti gemelli con sistema letto saliscendi FLEX SPACE per garage a volume variabile.

Exclusif ! Lits jumeaux avec système de lit à hauteur variable FLEX SPACE pour garage à volume variable.

Exklusiv ! Doppelbetten mit FLEX SPACE System (höhenverstellbar) für Garage mit variablem Volumen.

Exclusive ! Twin beds with FLEX SPACE height-adjustable bed system for variable volume garage.

Trasformabile in letto doppio extra-sixe, optional.

Possibilité de transformer les lits en un très grand lit, en option.

Die Betten können zu einem besonders großen Doppelbett umfunktioniert werden, optional.

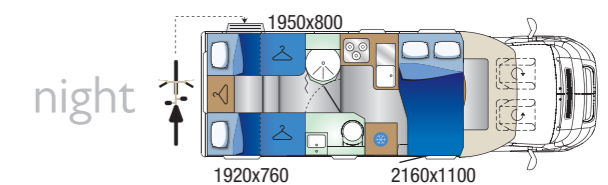
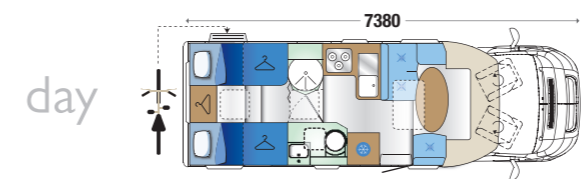
Possibility of joining twin beds to form an extra size double bed, optional feature.

Massima versatilità e funzionalità degli spazi caratterizzano il nuovo profilé a letti gemelli: dinette living per 5, spazio toilette e doccia modulabile, ampia zona spogliatoio e l'esclusivo sistema FLEX SPACE che permette di variare in altezza il volume del garage e la posizione dei letti.

Polyvalence et grande fonctionnalité des espaces caractérisent le nouveau profilé à lits jumeaux : dînette living pour 5, espace cabinet de toilette et douche modulable, grande zone dressing et système exclusif de soute à volume variable « FLEX SPACE » qui permet de modifier le volume du garage ainsi que la hauteur des lits.

Optimale Vielseitigkeit und Funktionalität der Räumlichkeiten zeichnen den Teilintegrierten mit Doppelbetten aus; Wohnraum-Dinette für 5 Personen, Toilettenraum und Moduldusche, großer Umkleideraum und exklusives FLEX-SPACE-System mit variabler Höheneinstellung der Garage und flexibler Bettenhöhe.

The utmost versatility and functionality characterise the new low profile model with twin beds: living dinette for 5, modular washroom and shower space, spacious dressing cubicle area and the exclusive FLEX SPACE system that allows you to change the garage volume in height and the position of the beds.





Allestimenti di qualità e design per atmosfere piacevoli anche nella toilette, soluzioni abitative studiate per garantire la migliore vivibilità degli spazi.

Aménagements de qualité et design pour des atmosphères agréables, même dans le cabinet de toilette, des solutions d'habitation conçues pour assurer la meilleure fonctionnalité des espaces.

Qualitätsausstattung und Design für eine angenehme Wohnatmosphäre auch in der Toilette, durchdachte Raum-Lösungen für eine größere Wohnlichkeit der Räume.

Quality fittings and design for pleasing atmospheres also in the washroom, living solutions designed to ensure the utmost living comfort.



La doccia, separata dalla toilette, è fruibile quando non in uso grazie ad un doppio pavimento in legno, la tenda plissettata (optional) garantisce ancora maggiore riservatezza.



La douche, séparée du cabinet de toilette, peut même être utilisée lorsqu'elle n'est pas en fonction grâce au double plancher en bois, le rideau plissé (en option) offre encore plus d'intimité.

Die von der Toilette separate Dusche kann bei Nichtbenutzung dank einem doppelten Holzfußboden genutzt werden; der Faltenvorhang (Optional) bietet eine größere Privacy.

The shower, separate from the washroom, can be used for other purposes when not in use thanks to the double wooden floor; the pleated curtain (optional) offers extra privacy.



La porta della toilette offre la possibilità di creare un'ampia zona spogliatoio con antibagno e doccia separata, calpestabile e fruibile quando non in uso. Aereazione e luminosità garantite dall'oblò e dalla finestra.

La porte du cabinet de toilette offre la possibilité de créer une vaste aire dressing avec dégagement et douche séparée, utilisable lorsqu'elle n'est pas en fonction. Le lanterneau et la baie assurent aération et luminosité.

Die Toilettentür bietet die Möglichkeit zur Schaffung eines großen Umkleieraums mit Badezimmervorraum und separater Dusche, deren Raum bei Nichtbenutzung genutzt werden kann. Dank der Dachluke und dem Fenster Belüftung und Helligkeit.

The washroom door offers the possibility of creating a spacious changing area with washroom entrance chamber and separate treadable shower that can be used for other purposes when not in use. Ventilation and light are ensured by the skylight and window.

RIVIERA

85 P



Piano cottura a tre fuochi con copertura in vetro separata e cappa aspirante, rubinetteria cromata, cassetti cucina a chiusura accompagnata, self closing, con blocco supplementare chiusura centralizzata.

Plan de cuisson à trois feux avec couvercle en verre séparé et hotte aspirante, robinetterie chromée, tiroirs de cuisine à fermeture amortie avec verrou automatique et blocage supplémentaire central.

Kochfeld mit drei Kochstellen und getrennter Glasabdeckung sowie Abzugshaube, verchromte Armaturen, Küchenschubladen mit automatischem Einzug und zusätzlicher Sperre Zentralverriegelung.

Cooker top with three burners with separate glass cover and suction hood, chromium-plated tap fittings, self closing kitchen drawers and additional central closing block.



Massima luminosità degli interni grazie al tetto panoramico OPEN SKY, in plexiglas doppio strato, apribile e con oscurante.

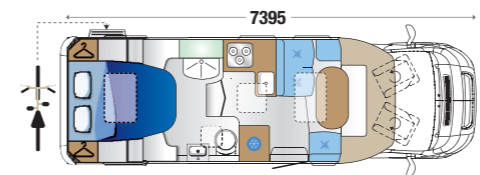
Intérieurs très lumineux grâce au toit panoramique « OPEN SKY », en plexiglas double couche, ouvrant et avec store.

Maximale Helligkeit dank dem zu öffnenden Panoramadach, aus doppelschichtigem Plexiglas mit Verdunkelung.

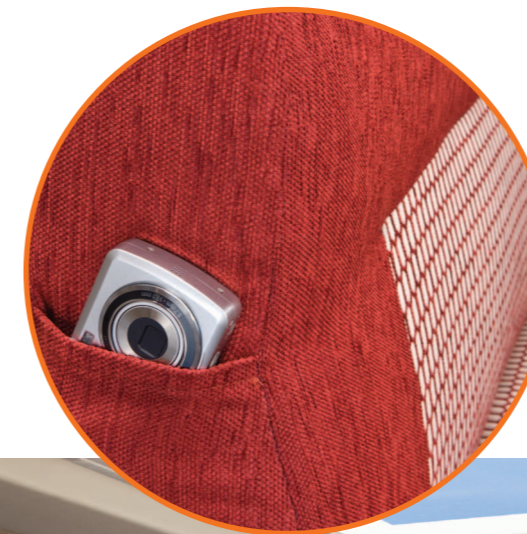
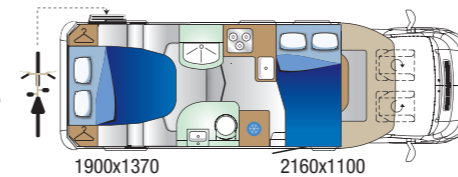
The highest degree of interior light thanks to the openable OPEN SKY panoramic roof with blind.



day



night



Il modello profilé ideale per la coppia più esigente con un'ampia zona living, fino a 4 posti letto e una zona di grande confort con spazio spogliatoio ricavabile dalla massima modularità della toilette e della doccia fruibile quando non in uso. Lo stivaggio è garantito dall'ampio garage per biciclette e bagagli voluminosi.

Der ideale Teilintegrierte für anspruchsvolle Paare. Geräumiger Wohnbereich, bis zu 4 Schlafplätze und großer Komfortbereich mit Umkleiraum, der dank der variablen Nutzung der Toilette und Dusche entsteht. Viel Stauraum dank der großen Garage.

Le modèle profilé idéal pour les couples les plus exigeants avec une vaste zone living, jusqu'à 4 places couchage et un espace très confortable avec possibilité de disposer d'une partie dressing grâce à la modularité du cabinet de toilette et de la douche. Le spacieux garage pour vélos et bagages volumineux offre un grand volume de rangement.

The low-profile model ideal for the more exacting couple with a spacious living area, up to 4 berths and a highly convenient area with dressing cubicle space that can be obtained by the clever modularity of the washroom and shower that can be obtained when it is not in use. Stowage is guaranteed by the generously-sized garage for bikes and cumbersome luggage.



Letto centrale con rete a doghe sollevabile per accesso allo stivaggio sotto il letto. Schienale reclinabile, doppio armadio guardaroba e gradini per facile accesso al letto.

Lit central avec sommier à lattes relevable pour accéder à l'espace de rangement sous le lit, dossier lit inclinable, penderie double et marches pour accéder facilement au lit arrière.

Mittleresbett mit klappbarem Lattenrost. Umklappbare Rücklehne für größere bequemickeit, doppelter Garderobenschrank und Stufen zum Zugang zum hinteren Bett.

Central bed with stave spring that can be raised for access to stowage under the bed. Reclining bed head, double wardrobe and steps for easy access to rear bed.

Doccia separata e area spogliatoio e separazione della camera dalla zona giorno.

Douche séparée et partie dressing et séparation de la chambre et de la zone living.

Separate Dusche und Umkleiraum mit Abtrennung vom Schlafzimmer und Wohnraum.

Separate shower and dressing cubicle area and day/night internal separation.





Piano cottura a tre fuochi con copertura in vetro separate e cappa aspirante, frigorifero trivalente a doppia anta, cambusa interna accessibile dall'alto.

Plan de cuisson à trois feux avec couvercle en verre séparé et hotte aspirante, réfrigérateur trimixte à deux portes, réceptacle intégré au plan de travail avec accès par le dessous.

Kochfeld mit drei Kochstellen und separater Glasabdeckung sowie Abzugshaube, trivalenter Kühlschrank mit doppelten Türen, Innenkombüse von oben erreichbar.

Cooker top with three burners with separate glass cover and suction hood, two door trivalent fridge and internal kitchen storage space accessible from above.



Sistema letto saliscendi FLEX SPACE per garage a volume variabile, optional, operabile manualmente dall'interno.

Système de lit à hauteur variable FLEX SPACE pour garage à volume variable, manuel fonctionnant depuis l'intérieur.

FLEX SPACE System (höhenverstellbar) für Garage mit variablem Volumen, Optional, manuell von innen benutzbar.

FLEX SPACE height-adjustable bed system for variable volume garage, optional feature, manual, operable from inside.

RIVIERA

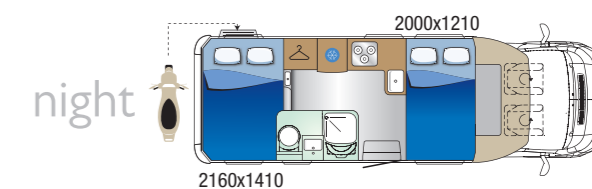
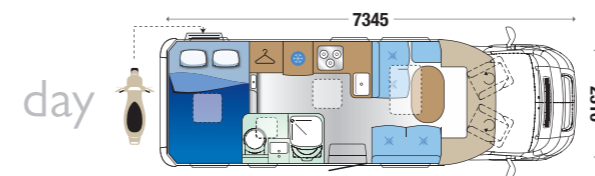
GARAGE P

Il profilé di gamma media, facile alla guida, capace di ottimizzare ogni spazio e garantire la massima abitabilità grazie alla semidinette con ampio divano affiancato, pratica cucina frigo a doppia anta, un garage ampio e di facile accesso anche interno.

Le profilé de gamme moyenne, facile à conduire, en mesure d'optimiser chaque espace et d'assurer une très grande habitabilité grâce au maxi salon avec une large banquette, cuisine pratique avec réfrigérateur à deux portes, vaste garage facile d'accès, même depuis l'intérieur.

Der Teilintegrierte der mittleren Klasse lässt sich leicht fahren. Optimale Raumnutzung und gemütliches Ambiente dank einer Halbdinette mit großem, gegenüberliegendem Sofa. Praktische Küche mit doppeltürigem Kühlschrank. Große Garage, leicht vom Innenraum zugänglich.

The medium range low-profile vehicle that is easy to drive and can optimise every space and ensure outstanding living comfort thanks to the semi-dinette with spacious sofa at the side, practical kitchen and fridge with double door, a spacious garage, easily accessed also from inside.





RIVIERA

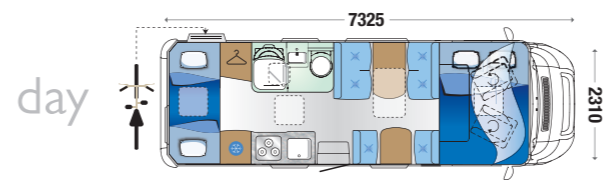
GT

Il mansardato con 7 posti letto più adatto alla famiglia di 4 persone: grande vivibilità interna grazie alla doppia dinette con 6 posti pronti, tre zone notte distinte, mansarda con notevole abitabilità e ottima areazione e una capacità di stivaggio data dal gavone posteriore a volume variabile.

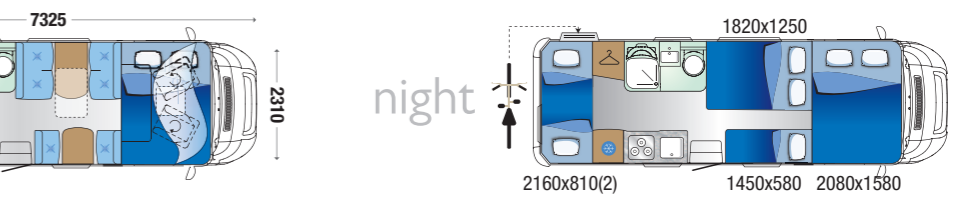
La capucine à 7 places couchage la plus adaptée pour une famille de 4 personnes : grande fonctionnalité des espaces grâce à la double dinette à 6 places, trois zones nuit séparées, capucine avec grande habitabilité et excellente aération, remarquable capacité de rangement grâce à la soute arrière à volume variable.

Die Ausführung mit Alkoven und 7 Schlafplätzen ist für vierköpfige Familien besonders geeignet: großer Wohnkomfort dank doppelter Dinette mit 6 Plätzen, drei verschiedene Nachtbereiche, wohnlicher Alkoven mit optimaler Belüftung sowie Stauraum im Heck mit variablem Volumen.

The overcab model with 7 berths most suitable for a family of 4: great interior living comfort due to the double dinette with 6 ready seats, three separate night areas, highly convenient overcab, excellent ventilation and a stowage capacity offered by the rear variable volume locker.



6 posti omologati,
7 posti letto



6 places carte grise,
7 places couchage

6 zugelassene Plätze,
7 Schlafstellen

6 certified seats,
7 berths





Letti in mansarda per dimensioni tra i maggiori della categoria con due finestre e oblò.
Alkovenbetten, die auf Grund ihrer Ausmaße zu den Größten der Kategorie gehören: mit zwei Fenstern und einer Dachluke.

Lits capucine de grandes dimensions, parmi les plus importantes de la catégorie avec deux baies et lanterneau.
Beds in the overcab for some of the biggest sizes in the class with two windows and skylight.



Gavone garage a volume variabile con letto inferiore ribaltabile, con ribassamento.
Soute garage surbaissée à volume variable avec lit inférieur rabattable.
Stauraum Garage mit variablem Volumen ab unterem Klappbett, tieferliegend.
Variable volume garage locker with folding bottom bed with lowering capabilities.



Letti a castello con dimensioni tra i maggiori della categoria.
Lits superposés ayant les dimensions parmi les plus grandes de la catégorie.
Größte Stockbetten dieser Kategorie.
Bunk beds among the largest sizes in its class.



Frigorifero trivalente a doppia anta.
Réfrigérateur trimixte à deux portes.
Trivalenter Kühlschrank mit doppelten Türen.
Two door trivalent fridge.



Piano cottura a tre fuochi e con copertura in vetro separata e cappa aspirante.
Cassetti cucina a chiusura accompagnata, self closing, con blocco supplementare chiusura centralizzata.
Plan de cuisson à trois feux avec couvercle en verre séparé et hotte aspirante.
Tiroirs cuisine à fermeture amortie, avec verrou automatique et blocage supplémentaire central.
Cooker top with three burners with separate glass cover and suction hood.
Kitchen drawers with self closing and additional central closing block.
Kochfeld mit drei Kochstellen und separater Glasabdeckung sowie Abzugshaube.
Küchenschubladen mit autom. Einzug und zusätzlicher Sperre Zentralverriegelung.





RIVIERA

GARAGE

Il mansardato per la famiglia si rinnova mantenendo intatti il suo intramontabile layout e vivibilità: 5 posti omologati grazie al divanetto trasformabile in seduta singola, frigo a doppia anta, mansarda con 2 finestre e oblò, toilette spaziosa e areata e maxi garage accessibile anche dall'interno, oggi arricchito dal nuovo sistema FLEX SPACE.

La capucine pour les familles se rénove tout en conservant son indémodable plan et sa fonctionnalité : 5 places homologuées grâce à la dînette transformable en siège simple, réfrigérateur à deux portes, capucine avec 2 baies et lanterneau, cabinet de toilette spacieux et aéré, grand garage accessible depuis l'intérieur, aujourd'hui agrémenté du nouveau système à volume variable « FLEX SPACE ».

Modernisiertes Alkovenmodell für die Familie mit seinem bisher unübertrefflichen Layout und Wohnlichkeit: 5 zugelassene Plätze dank eines kleinen, in Einzelsitz umwandelbaren Sofas, doppel­türiger Kühlschrank. Alkoven mit 2 Fenstern und Dachluke, geräumige, belüftete Toilette und Maxigarage mit Zugang vom Innenraum, jetzt bereichert durch das neue FLEX-SPACE-System.

The overcab model for the family has been renewed keeping its evergreen layout and features intact: 5 certified seats due to the sofa that can be converted into a single seat, fridge with double door, overcab with 2 windows and skylight, spacious, ventilated washroom and maxi garage accessible also from inside, now enhanced by the new FLEX SPACE system.

Sistema letto saliscendi FLEX SPACE per garage a volume variabile, optional, operabile manualmente dall'interno.
 Système de lit à hauteur variable FLEX SPACE pour garage à volume variable, manuel fonctionnant depuis l'intérieur.
 FLEX SPACE System (höhenverstellbar) für Garage mit variablem Volumen, Optional, manuell von innen benutzbar.
 FLEX SPACE height-adjustable bed system for variable volume garage, optional feature, manual, operable from inside.

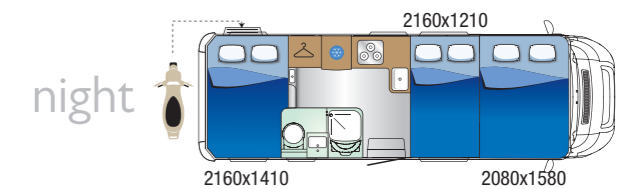
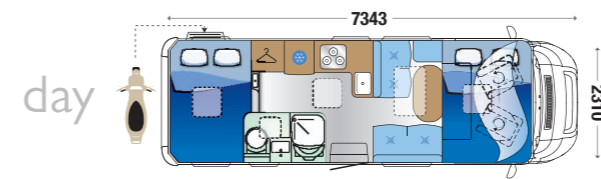


Tavolo dinette a isola con movimento orizzontale e trasversale.

Table dînette en îlot avec mouvement horizontal et transversal.

Dinette-Tisch, inselförmig, horizontal und quer beweglich.

Island dinette table with horizontal and crosswise movement.





MANSARDATO CAPUCINE ALKOVENFAHRZEUG OVERCAB



Mizar GTL LIVING Mizar GARAGE LIVING

Dotazioni superiori, finiture curate, ricercatezza, massimo comfort e tecnologia caratterizzano la gamma Mizar che sa farsi riconoscere per prestigio, eleganza e personalità unica. Dedicato a chi ama la vacanza en plein air in grande stile e comfort, ambienti ricchi e pregiati, soluzioni innovative con particolare attenzione al rapporto prezzo / qualità / prestazioni.

3 modelli disponibili con garage, per scooter e biciclette, oggi anche con sistema saliscendi FLEX SPACE, letti a castello per un viaggio formato famiglia, ampie dinette con sofà versione living in ecopelle, mansarde in vetroresina monocoocca, spaziose e con finestre laterali e oblò per la massima luminosità e areazione. Un vanto per un camperista esperto.

Equipements supérieurs, finitions soignées, raffinement, très grand confort et technologie sont les points forts qui caractérisent la gamme Mizar. En effet, son prestige, son élégance et sa personnalité unique destinent cette gamme à ceux qui aiment les vacances en plein air avec élégance et confort, les espaces riches et prestigieux, les solutions novatrices, avec une attention particulière pour le rapport qualité/prix/performances.

3 modèles disponibles en version capucine, soit avec garage pour scooters et vélos, équipé du système à volume variable « FLEX SPACE », soit avec lits superposés pour un voyage au format familial, soit avec de larges zones d'inettes en version living, en simili cuir. Equipés de capucines mono-coque en polyester, spacieuses et avec de grandes baies latérales et lanterneau pour un maximum de luminosité et d'aération. Ces modèles feront la fierté des adeptes du camping-car les plus expérimentés.

MANSARDATO CAPUCINE ALKOVENFAHRZEUG OVERCAB



MIZAR GTX

Gehobene Ausstattung, gepflegte Details, Raffinessen, höchster Komfort und Technologie zeichnen die Mizar-Serie aus. Gut erkennbar an ihrem Luxus und der Eleganz. Perfekt für alle Liebhaber des Urlaubs in freier Natur im großen Stil. Komfort, großzügige und gute Raumaufteilung, neue Lösungswege mit besonderem Augenmerk auf das Preis-Qualitäts-Leistungsverhältnis.

3 Alkovenvarianten mit Garage für Motorroller und Fahrräder, jetzt sogar mit dem höhenverstellbaren FLEX-SPACE-System. Etagenbetten für Familienreisen, große Dinette mit Living-Sofaversion aus Ökoleder, geräumige Monocoque-Alkoven aus Glasfaserkunststoff mit seitlichen Fenstern und Dachluke für mehr Licht und eine bessere Belüftung. Der Stolz eines jeden erfahrenen Reisemobilbesitzers.

Superior fittings, painstaking finishes, distinctiveness and the highest level of comfort and technology characterise the Mizar range that is distinguished by its prestige, elegance and unique personality. Dedicated to people who enjoy their outdoor holidays in great style and comfort, thanks to its rich, precious settings and its innovative solutions with a particular eye to value for money, quality and performance.

3 models available in the overcab version with garage, for scooters and bikes, now also with the FLEX SPACE height-adjustment system, bunk beds for a family-sized holiday, large dinettes with faux leather sofas in the living version, spacious monocoque fibreglass overcabs with side windows and skylight to maximise luminosity and ventilation. The pride of an expert motorcaravan enthusiast.





Letti in mansarda per dimensioni tra i maggiori della categoria con due finestre e oblò.

Lits capucine de grandes dimensions, parmi les plus importantes de la catégorie avec deux baies et lanterneau.

Alkovenbetten, die auf Grund ihrer Ausmaße zu den Größten der Kategorie gehören: mit zwei Fenstern und einer Dachluke.

Beds in the overcab for some of the biggest sizes in the class with two windows and skylight.

Versatilità : dinette in stile nautico con divanetto a U e sofà trasformabile in doppia dinette.

Fonctionnalité : dînette de style nautique avec petit divan en U et banquette transformable en double dînette.

Flexibilität : mit Design im Nautiklook und Sofa in U-Form, die bei Bedarf zu einer bequemen doppelten Dinette wird.

Versatility : practical dinette in nautical style with U-shaped couch and sofa, convertible into a spacious double dinette.



MIZAR

GTX

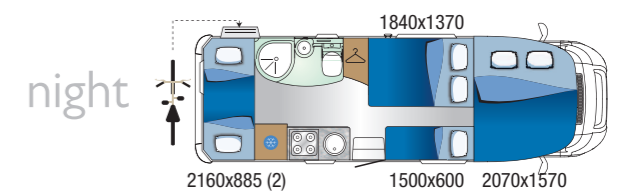
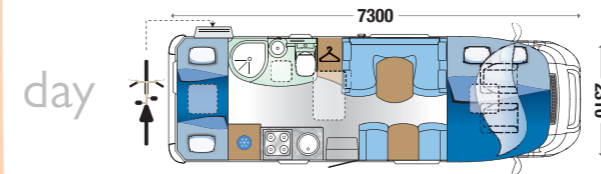
Fino a 7 posti letto per la famiglia che cerca un modello mansardato esclusivo capace di garantire spazi ampi e ben organizzati con la doppia dinette in ecopelle trasformabile in divanetto affiancato. In più, pareti in alluminio, riscaldamento a gasolio, mansarda monoblocco in vetroresina riscaldata e luminosa nell'interno.

Jusqu'à 7 places couchage pour les familles recherchant une capucine exclusive en mesure d'offrir de vastes espaces bien organisés avec la double zone living en simili cuir transformable en double dînette. Elle profite aussi de parois en aluminium, chauffage au gasoil, capucine monobloc en polyester chauffée et lumineuse à l'intérieur.

Bis zu 7 Schlafplätze für Familien die ein exklusives Alkovenmodell mit großzügigen Räumen suchen.

Funktionell mit doppelter Dinette aus Ökoleder, die zum gegenüberliegenden Sofa wird. Aluminiumwände, Dieselheizung, Monoblock-Alkoven aus erwärmtem Glasfaserkunststoff, heller Innenraum.

Up to 7 berths for the family looking for an exclusive overcab model capable of offering generously-sized and well-organised spaces with the faux leather double dinette that can be converted into a sofa at the side. Plus: aluminium walls, fuel oil heating, heated and airy monocoque fibreglass overcab.





Cassetti cucina a chiusura accompagnata, self closing, con blocco supplementare chiusura centralizzata. Piano cottura a tre fuochi separati, cappa aspirante e forno 30 litri.

Tiroirs de cuisine à fermeture amortie, avec verrou automatique, et blocage supplémentaire central. Plan de cuisson à trois feux séparés, hotte aspirante et four 30 litres.

Küchenschubladen mit autom. Einzug und zusätzlicher Sperre Zentralverriegelung. Dreiflammiger Herd, Abzugshaube und 30-Liter-Backofen.

Self closing kitchen drawers and additional central closing block. Cooker top with three separate burners, suction hood and 30 L oven.



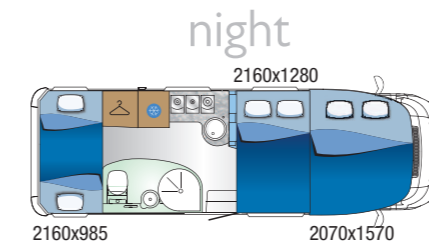
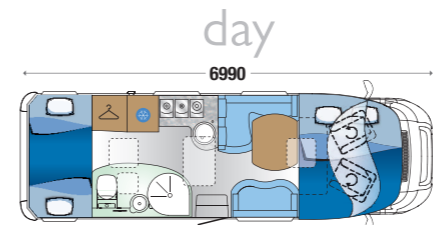
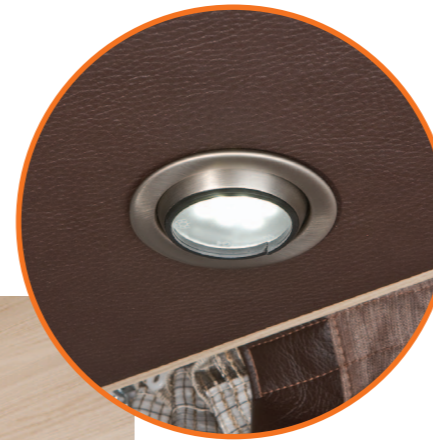
7 posti letto : lettini a castello per dimensioni tra i maggiori della categoria e dinette trasformabile in letto doppio (kit optional).

7 places couchage : lits superposés ayant les dimensions parmi les plus grandes de la catégorie et transformation de la dinette en lit deux places (kit en option).

7 Schlafplätzen : größte Stockbetten dieser Kategorie und Zusatzpolster für Bettenumbau (Optional).

7 berths : bunk beds among the largest sizes in its class and kit for converting dinette into double bed (optional feature).





Inferiore ai sette metri il nuovo mansardato con i letti a castello posteriori longitudinali, semidinette living con cuscini sagomati in ecopelle trasformabile in letto doppio, toilette spaziosa e attrezzata, mansarda monoscocca in vetroresina luminosa e confortevole.

Moins de sept mètres pour cette nouvelle capucine avec lits superposés longitudinaux arrière, maxi salon living avec coussins profilés en simili cuir transformable en lit double, cabinet de toilette spacieux et bien équipé, capucine mono-coque en polyester lumineuse et confortable.

Nicht einmal 7 m lang, das neue Reisemobil mit Alkoven und Etagen-Längsbetten im Heck. Halbdinette im Wohnraum mit formschönen Kissen aus Ökoleder, die zum Doppelbett wird. Geräumige und gut ausgestattete Toilette. Alkovenaufbau aus hellem und komfortablem Glasfaserkunststoff.

Under seven metres the new overcab model with rear longitudinal bunk beds, living semi-dinette with shaped faux leather cushions that can be converted into a double bed, spacious well-equipped washroom and an airy and comfortable monocoque fibreglass overcab.



Tappezzeria in ecopelle.
Kit trasformazione dinette in letto doppio, optional.

Tissu en simili cuir.
Kit de transformation de la dinette en lit deux places, en option.

Polsterung aus Ökoleder.
Zusatzpolster für Bettenumbau Optional.

Faux leather upholstery.
Kit for converting dinette into double bed, optional feature.





Cassetti cucina a chiusura accompagnata, self closing, con blocco supplementare chiusura centralizzata. Piano cottura a tre fuochi separati, cappa aspirante e forno 30 Litri.

Tiroirs de cuisine à fermeture amortie, avec verrou automatique, et blocage supplémentaire central. Plan de cuisson à trois feux séparés, hotte aspirante et four 30 litres.

Küchenschubladen mit autom. Einzug und zusätzlicher Sperre Zentralverriegelung. Dreiflammiger Herd, Abzugshaube und 30-Liter-Backofen.

Self closing kitchen drawers and additional central closing block. Cooker top with three separate burners, suction hood and 30 L oven.



Letti a castello con dimensioni tra i maggiori della categoria.

Lits superposés ayant les dimensions parmi les plus grandes de la catégorie,

Größte Stockbetten dieser Kategorie.

Bunk beds among the largest sizes in its class.



Toilette con doccia separata e porta doccia rigida.

Toilette mit separater Dusche und fester Duschtür.

Cabinet de toilette avec douche séparée et porte de douche rigide.

Washroom with separate shower and rigid shower door.

ZONE LIVING WOHNBEREICH

ZONE LIVING LIVING AREA



Massimo comfort: il tavolo a gamba telescopica trasla orizzontalmente e verticalmente e le sedute a design ergonomico assicurano la massima comodità.

Grand confort: la table à pied télescopique coulisse à l'horizontale et à la verticale et les assises ergonomiques assurent un très grand confort.

Höchstkomfort: der Tisch mit Teleskoptischbein, horizontal und vertikal verstellbar sowie Sitze mit ergonomischem Design bieten höchste Bequemlichkeit.

Height of comfort: the table with telescopic leg moves horizontally and vertically and the user-friendly seats offer the utmost comfort.



Di grande utilità i 6 posti subito pronti grazie alla prolunga tavolo e prolunga dinette in dotazione standard.

Très utile, les 6 places prêtes immédiatement grâce aux rallonges de table et de dinette de série.

Sechs festen Plätze dank Tisch- und Dinetteverlängerung als Standardausstattung.

Very useful 6 immediately ready seats with the table extension and dinette extension as a standard feature.



Illuminazione a LED per ambienti di prestigio e funzionali con particolare attenzione al massimo risparmio energetico.

Éclairage à LED pour des espaces prestigieux et fonctionnels, avec une attention particulière pour l'économie d'énergie.

LED-Beleuchtung für funktionelle Räume mit Prestige und besonderem Augenmerk auf maximale Stromersparnis.

LED lighting for prestigious and functional settings with special attention to energy saving.

AREA CUCINA KÜCHENBEREICH

ZONE CUISINE KITCHEN AREA



Il design al servizio della funzionalità: cucine belle e pratiche da usare con ampi spazi stivaggio, pensili capienti e dimensioni ergonomiche.

Le design au service de la fonctionnalité: de belles cuisines fonctionnelles à utiliser, avec de grands espaces de rangement, des éléments suspendus de grande capacité et des dimensions ergonomiques.

Das Design dient der Funktionalität: schöne und praktische Küchen mit geräumigen Laderäumen, geräumigen Hängeschränken und ergonomischen Abmessungen.

Design at the service of straightforwardness: good-looking kitchens, practical to use with plenty of stowage spaces, capacious wall units and user-friendly sizes.



Design esclusivo per i tre fuochi separati: dimensioni adatte ad ogni tipo di pentola e pratico piano d'appoggio.

Design exclusif pour les trois feux séparés: dimensions adaptées à tous les types de casseroles et plan de travail pratique.

Exklusives Design der drei separaten Kochstellen: geeignet für viele Arten von Töpfen und mit praktische Abstellfläche.

Exclusive design for the three separate burners: suitable sizes for every type of pan and practical resting surface.



Forno disponibile in gamma Riviera (opt.) e in gamma Mizar.

Four en option dans la gamme Riviera et standard sur les modèles de la gamme Mizar.

Backofen Zusatzausstattung der Riviera-Serie und Standard für die Mizar-Serienmodelle.

Optional oven in the Riviera range and standard on the Mizar range models.



Frigorifero trivalente a doppia anta su tutta la gamma (escluso Elliot 595P, Garage K P).

Réfrigérateur trimixte à deux portes sur toute la gamme (sauf Elliot 595P, Garage K P).

Trivalenter Kühlschrank mit Doppeltür für die ganze Serie (ausgenommen Elliot 595P, Garage K P).

Trivalent fridge with double door on the whole range (except Elliot 595P, Garage K P).



Esclusivo cassetto a chiusura accompagnata, self closing, con blocco supplementare chiusura centralizzata (Riviera e Mizar) per la massima sicurezza anche in viaggio.

Tiroir exclusif à fermeture amortie, verrou automatique, avec blocage supplémentaire central (Riviera et Mizar) pour une sécurité à toute épreuve, même en roulant.

Exklusive Schublade mit automatischem Einzug und zusätzlicher Sperre Zentralverriegelung (Riviera und Mizar) für höchste Sicherheit auch während der Fahrt.

Exclusive drawer with self-closing and additional central closing block (Riviera and Mizar) for the utmost safety also on the move.

AREA STIVAGGIO LADERAUM-BEREICH

AIRE RANGEMENT STOWAGE AREA



Flex Space



Sistema manuale di posizionamento dei letti posteriori con garage per scegliere in completa autonomia il volume di stivaggio necessario o un più facile accesso ai letti. Operabile manualmente dall'interno.

Système manuel de positionnement des lits arrière avec garage pour choisir en toute autonomie le volume de rangement nécessaire ou pour accéder plus facilement aux lits. Manuel fonctionnant depuis l'intérieur.

Manuelle Heckbetten-Höheneinstellung mit Garage, um das gewünschte Lade-Volumen oder einen bequemen Zugang zu den Betten selbst einzustellen. Manuell von innen benutzbar.

Manual system for positioning the rear beds with garage to completely autonomously choose the stowage volume necessary or easier access to the beds. Operable from inside.



Gradini di accesso ai letti fissi posteriori assicurano ulteriore spazio di stivaggio, oltre che un'accessibilità migliore.

Les marches d'accès aux lits arrière fixes offrent un espace de rangement supplémentaire ainsi qu'une meilleure accessibilité.

Einsteigsstufen für die festen Heckbetten für zusätzlichen Stauraum sowie eine besseren Zugang.

Access steps to the fixed rear beds warrant extra stowage space, in addition to better accessibility.



Per scooter, biciclette o bagagli voluminosi: tutti i modelli CI assicurano il massimo spazio per lo stivaggio a seconda della soluzione abitativa preferita.

Pour scooter, vélos et bagages volumineux : tous les modèles CI offrent des espaces de rangement très grands en fonction de la solution d'habitation choisie.

Für Motorroller, Fahrräder oder sperriges Gepäck: alle CI-Modelle bieten maximalen Laderaum je nach gewünschtem Grundriss.

For scooters, bikes or cumbersome luggage: all the CI models offer the highest degree of stowage space depending on the preferred living solution.



Armadi capienti anche a doppia anta (su alcuni modelli) per una migliore fruizione degli spazi.

Des penderies de grande capacité, même à deux portes (sur certains modèles) pour une meilleure utilisation des espaces.

Geräumige Schränke auch mit Doppeltür (bei einigen Modellen) für eine bessere Raumnutzung.

Capacious wardrobes also with double door (on some models) for improved use of the spaces.

Attenzione, le caratteristiche e le foto si riferiscono esclusivamente ad alcuni modelli della gamma. Attention, les caractéristiques et les photos font référence exclusivement à certains modèles de la gamme. Achtung, die Ausstattung und Fotos beziehen sich nur auf spezielle Modelle der Serie. Important note: the features and photos only refer to certain models of the range.



Letto comodo e ampio con schienale sollevabile e reti a doghe: facile l'accesso da entrambi i lati, doppio armadio guardaroba e comodini separati, massimo stivaggio sotto il letto e nel gavone garage.

Grand lit confortable avec dossier relevable et sommiers à lattes : accès facile des deux côtés, penderie double et chevets séparés, grand espace de rangement sous le lit et dans la soute garage.

Bequemes und breites Bett mit verstellbarer Rückenlehne und Lattenrost: leichter Zugang von beiden Seiten, doppelter Garderobenschrank und getrennte Nachttische, maximaler Laderaum unter dem Bett und in der Garage.

Comfortable and generously-sized bed with lifting back and slat springs: easy access from both sides, double wardrobe and separate bedside cabinets, lots of extra stowage space under the bed and in the garage locker.



Letti singoli separati dal facile accesso con tre armadi guardaroba. E con l'esclusivo sistema FLEX SPACE puoi scegliere se preferire maggiore stivaggio nel garage o letti più facilmente accessibili. Optional, la possibilità di unire i letti in un unico letto extrasize.

Lits simples séparés faciles d'accès avec trois penderies disponibles. Avec le système exclusif « FLEX SPACE » vous pouvez choisir entre un espace de rangement plus grand dans le garage ou des lits plus facilement accessibles. En option, possibilité de transformer les lits en un très grand lit.

Einzelbetten mit leichtem Zugang. Es stehen drei Garderobenschränke zur Verfügung. Und das exklusive FLEX-SPACE-System bietet die Wahl zwischen einem größeren Laderaum in der Garage oder leichter zugänglichen Betten. Umbausatz für Bettvergrößerung.

Separate single beds with easy access and three wardrobes available. And with the exclusive FLEX SPACE system you can choose extra stowage in the garage or more easily accessible beds. Another optional feature is the possibility to join the beds and form a single, extra-sized one.



Comfort e relax per dormire come a casa.

Confort et détente pour dormir comme à la maison.

Komfort und Entspannung für einen erholsamen Schlaf wie zu Hause.

Comfort and relaxation to sleep just like at home.



Ogni soluzione abitativa offre la possibilità di trasformare la dinette in letti doppi o singoli: la risposta migliore per equipaggi numerosi o amici.

Chaque solution d'habitation offre la possibilité de transformer la dinette en lits doubles ou simples : la réponse la plus immédiate pour les familles nombreuses et pour des amis.

Jeder Grundriss bietet die Möglichkeit, die Dinette in ein Doppel- oder Einzelbetten zu verwandeln.

Each living solution offers the possibility to convert the dinette into double or single beds: the best answer for large crews or friends.



Letti in mansarda per dimensioni tra i maggiori della categoria con due finestre e oblò (Riviera e Mizar) per la massima luminosità e areazione.

Lits capucine de grandes dimensions, parmi les plus importantes de la catégorie avec deux baies et lanterneau (Riviera et Mizar) pour une excellente luminosité et aération.

Alkovenbetten mit den größten Abmessungen in dieser Kategorie. Zwei Fenster und Dachluke (Riviera und Mizar) für maximale Helligkeit und Belüftung.

Beds in the overcab for some of the biggest sizes in the class with two windows and skylight (Riviera and Mizar) for the utmost light and ventilation.



E' dedicato a chi desidera un letto doppio sempre pronto senza dover rinunciare a tanto spazio stivabile accessibile grazie alla rete sollevabile.

Il est conçu pour ceux qui souhaitent disposer d'un lit double toujours prêt sans pour autant devoir renoncer à un espace de rangement d'accès grâce au sommier relevable.

Für alle, die ein festes Doppelbett wünschen, ohne dabei auf einen großzügigen Stauraum verzichten zu müssen (hochklappbarer Lattenrost).

This is for people who want a double bed always ready and without having to forsake plenty of stowage space to which access is easy due to the raisable bed spring.

Attenzione, le caratteristiche e le foto si riferiscono esclusivamente ad alcuni modelli della gamma.
Attention, les caractéristiques et les photos font référence exclusivement à certains modèles de la gamme.
Achtung, die Ausstattung und Fotos beziehen sich nur auf spezielle Modelle der Serie.
Important note: the features and photos only refer to certain models of the range.

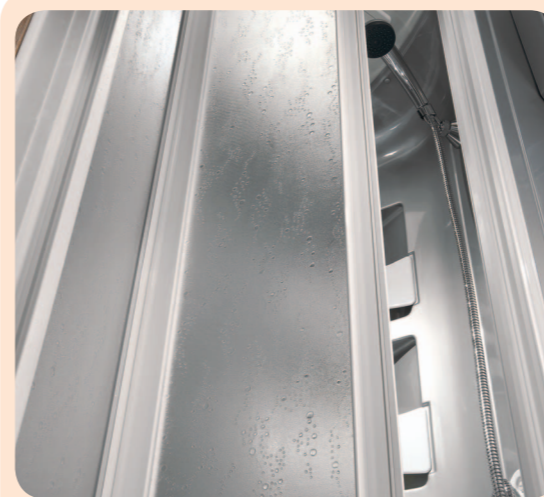


Un'intelligente divisione degli spazi e massima praticità oggi è possibile anche con veicoli di dimensioni compatte grazie alla nuova toilette con doccia separata e porta rigida.

Une répartition intelligente des espaces et une très grande fonctionnalité, désormais possible même sur les véhicules de dimensions compactes, grâce au nouveau cabinet de toilette avec douche séparée et porte rigide.

Intelligente Raumaufteilung, äußerst praktisch, jetzt auch bei Fahrzeugen mit kompakten Ausmaßen dank der neuen Toilette mit separater Dusche und fester Tür.

An intelligent division of the spaces and the utmost straightforwardness is now possible with compact vehicles thanks to the new washroom with separate shower and stiff door.



Su tutta la gamma, standard.
Sur toute la gamme, de série.
Für die gesamte Serie, Standard.
Standard feature on the whole range.

Attenzione, le caratteristiche e le foto si riferiscono esclusivamente ad alcuni modelli della gamma.
Attention, les caractéristiques et les photos font référence exclusivement à certains modèles de la gamme.
Achtung, die Ausstattung und Fotos beziehen sich nur auf spezielle Modelle der Serie.
Important note: the features and photos only refer to certain models of the range.

La porta della toilette offre la possibilità di creare un'ampia zona spogliatoio con antibagno e doccia separata, calpestabile e fruibile quando non in uso.

La porte du cabinet de toilette offre la possibilité de créer une vaste aire dressing avec dégagement et douche séparée, utilisable lorsqu'elle n'est pas en fonction.

Die Toilettentür bietet die Variationsmöglichkeit für einen großen Umkleibereich mit Badvorraum und separater Dusche, die wenn sie nicht benutzt wird durch eine Holzaufgabe begehbar ist.

The washroom door offers the possibility of creating a spacious changing area with washroom entrance chamber and separate treadable shower that can be used for other purposes when not in use.



Allestimenti di qualità e design per atmosfere piacevoli anche nella toilette.

Un design et des aménagements de qualité pour une ambiance agréable, même dans le cabinet de toilette.

Qualitätsausstattungen und Design für ein angenehmes Ambiente auch in der Toilette.

Quality fittings and design for pleasing atmospheres also in the washroom.



Tutte le toilette sono dotate di oblò e finestra per luminosità e areazione naturale.

Tous les cabinets de toilette sont équipés d'un lanterneau et d'une baie pour assurer une luminosité et une aération naturelle.

Alle Toiletten haben Dachluke und Fenster für mehr Helligkeit und eine natürliche Belüftung.

All the washrooms have a skylight and window for light and natural ventilation.

Gli articoli presentati in questa pagina rappresentano una selezione degli accessori disponibili. Consulta il listino ufficiale 2010.

Les accessoires présentés sur cette page représentent seulement une sélection parmi tous ceux disponibles. Consultez nos tarifs des options 2010.

Die auf dieser Seite gezeigten Artikel sind eine Auswahl aus allen lieferbaren Zubehörteilen. Weitere Informationen finden Sie in der offiziellen Preisliste 2010.

The items presented on this page represent a selection of the accessories available. Please refer to the 2010 official price list.

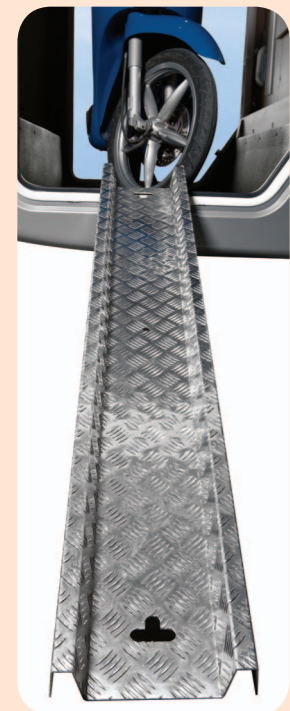


Slitta porta TV lcd orientabile in altezza con braccio estensibile per una perfetta visione dalla mansarda, dal letto posteriore e dall'esterno della dinette, optional.

Glissière de support TV lcd orientable en hauteur avec bras extensible permettant de voir parfaitement le téléviseur depuis la capucine, le lit arrière et l'extérieur de la dinette, en option.

LCD-Halterung auf höhenverstellbarem Fernsehschleitten mit ausziehbarem Arm für eine perfekte Sicht von dem Alkoven, vom Heckbett von der Dinette und von aussen aus, Option.

Height-adjustable Lcd TV sliding stand with extensible arm for perfect viewing from the overcab, rear bed and outdoor dinette, optional feature.



Portabiciclette a due posti.
Porte-vélo à deux places.
Fahrradträger für zwei.
Bike rack for two bikes.



Kit personalizzati con logo: Kit notte, Kit cucina, Kit toilette.

Kits personnalisés avec logo : kit cuisine, kit nuit, kit cabinet de toilette.

Kits mit Logo: Küchen-Kit, Nacht-Kit, Toiletten-Kit.
Customised kits with logo: kitchen kit, night kit, washroom kit.



Zanzariera per porta cellula.
Moustiquaire pour porte cellule.
Fliegengitter für Aufbautür.
Flyscren for living quarters door.



Kit trasformazione dinette in letto doppio.
Kit de transformation de la dinette en lit deux places.
Zusatzpolster für Betteneumbau.
Kit for converting dinette into double bed.



Kit coperta materassi.
Kit couvre-lits.
Tagesdecken-Kit.
Mattress cover kit.

ELLIOT

OCEAN BLUE STD



RED BAROCCO OPT



RIVIERA

BLUE ECRIN STD



RED TANGO OPT 1



AFRA OPT 2



SPORT LINE OPT 3



EBANY OPT 4



Tappezzeria in ecopelle.
Tissu en simil cuir.
Polsterung aus Ökoleder.
Faux leather upholstery.

Nuovo tessuto in nanotecnologia completamente antimacchia.

Nouveau tissu avec technologie anti-tâche.

Neue Polsterung mit Nanotechnologie, pflegeleicht und fleckenabweisend.

New upholstery with stain-resistant technology.

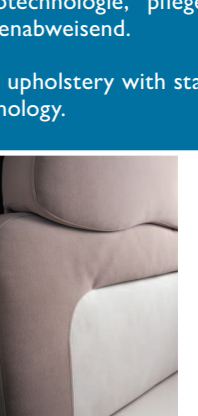
MIZAR

EBANY STD



Tappezzeria in ecopelle.
Tissu en simil cuir.
Polsterung aus Ökoleder.
Faux leather upholstery.

BEIGE SATIN OPT





	Comfort Pack Pack Confort Komfortpaket Confort Pack	Clima Pack Pack Climatisation Klimapaket Clima Pack	Safety Pack Pack Sécurité Sicherheitspaket Safety Pack
Ford 2.2 TDCi 115-140 Cv			
Auto-Roller Joy 595 P	STD	OPT	STD
Auto-Roller Joy Garage K P	STD	OPT	STD
Auto-Roller Joy 599	STD	OPT	STD
Ford 2.4 TDCi 140 Cv. - Trazione posteriore			
Auto-Roller 7 Maxi	STD	OPT	STD
Auto-Roller Garage Maxi	STD	OPT	STD

COMFORT PACK: Sospensioni camping, Fix&go, chiusura centralizzata, alzacristalli elettrici, cristalli atermici, specchi retrovisori elettrici, sedile conducente e passeggero con regolazione longitudinale, schienale reclinabile e regolazione in altezza, cruise control, trip computer, autoradio con cd integrato

SAFETY PACK: ABS, AIRBAG conducente e passeggero

Solo per 2,2 l 115cv, 2,4 l 140cv: griglia frontale verniciata e fendinebbia

CLIMA PACK: Aria condizionata

PACK CONFORT: Suspensions renforcées, Fix&go (kit anti- crevaison), fermetures centralisées, vitres électriques et athermiques, sièges conducteur et passagers réglables en profondeur, dossier inclinable et réglage en hauteur, régulateur de vitesse, ordinateur de bord, autoradio avec CD intégré

PACK SÉCURITÉ : ABS, AIRBAG conducteur et passager

Uniquement pour motorisations 2,2l 115cv et 2,4l 140cv: calandre avant peinte et phares antibrouillard

PACK CLIMATISATION : climatisation

KOMFORTPAKET: Campingfederungen, Fix&Go, Zentralverriegelung, elektrische Fensterheber, Wärmeschutzscheiben, elektrische Rückspiegel, längsverstellbarer Fahrer- und Beifahrersitz, umklappbare und höhenverstellbare Rückenlehne, Tempomat, Trip Computer, Autoradio mit integriertem CD-Player

SICHERHEITSPAKET: ABS, Fahrer und Beifahrer AIRBAG

Nur für 2,2 l 115cv, 2,4 l 140cv: Lackiertes Frontgitter und Nebelscheinwerfer

KLIMAPAKET: Klimaanlage

COMFORT PACK: Camping tyres, Fix&go, central locking with remote control, power windows, athermic windows, electric mirror with defrosting, driver and passenger's seats with horizontal positioning, reclining backrest and height adjustment, Cruise Control, Trip Computer, Radio with CD player.

SAFETY PACK: ABS, driver & passenger's AIRBAGS

Only for 2.2 l 115HP, 2.4 l 140HP: painted front grille and fog lamps

CLIMA PACK: Air conditioning



(a) Comfort Pack, come contenuto, dipende dal modello / Le pack confort, comme contenu, dépend du modèle / Der Inhalt des Komfortpaket ist je nach Modell unterschiedlich / The comfort pack, in terms of contents, depends on the model

(b) Disponibile solo sulla versione 3.0 MJ / Disponible seulement sur la version 3.0 MJ / Nur für Version 3.0 möglich / Available only on version 3.0 MJ

(c) Media pack disponibile solo se ordinato con Pack Clima Plus / Pack Multimédia disponible seulement en cas de commande avec Pack Climatisation Plus / Mediapaket nur bei bestellung von Klimapluspaket möglich / Media Pack available only if ordered with clima plus

(d) DPF non disponibile con Automatic pack disponibile solo su versioni 2.3 e 3.0 MJ / DPF-Filteres à particules n'est pas disponible avec le Pack Boîte Automatique. Le DPF disponible seulement sur les versions 2.3 et 3.0 MJ / DPF nicht mit Automatikpaket möglich nur für Versionen 2.3 und 3.0 möglich / DPF not available with automatic pack available only on versions 2.3 and 3.0 MJ

	Comfort Pack (a)	Clima Plus Pack (e)	Safety Pack	Automatic Pack (b)	Media Pack (c)	Colour Pack	DPF (d)
Elliot 55 P	STD	OPT	OPT	-	OPT	-	OPT
Elliot Garage P	STD	OPT	OPT	-	OPT	-	OPT
Elliot 5	STD	OPT	OPT	-	OPT	-	OPT
Elliot 40	STD	OPT	OPT	-	OPT	-	OPT
Elliot Garage	STD	OPT	OPT	OPT (3.0MJ)	OPT	-	OPT
Riviera 55 P	STD	OPT	OPT	OPT (3.0MJ)	OPT	OPT	OPT
Riviera XL P	STD	OPT	OPT	OPT (3.0MJ)	OPT	OPT	OPT
Riviera Garage P	STD	OPT	OPT	OPT (3.0MJ)	OPT	OPT	OPT
Riviera 85 P	STD	OPT	OPT	OPT (3.0MJ)	OPT	OPT	OPT
Riviera 110	STD	OPT	OPT	OPT (3.0MJ)	OPT	OPT	OPT
Riviera GT	STD	OPT	OPT	OPT (3.0MJ)	OPT	OPT	OPT
Riviera Garage	STD	OPT	OPT	OPT (3.0MJ)	OPT	OPT	OPT
Mizar GTL Living	STD	OPT	OPT	OPT (3.0MJ)	OPT	OPT	OPT
Mizar GTX	STD	OPT	OPT	OPT (3.0MJ)	OPT	OPT	OPT
Mizar Garage Living	STD	OPT	OPT	OPT (3.0MJ)	OPT	OPT	OPT

e) Per la Francia il CLIMA PLUS PACK è standard sulle motorizzazioni 2.3 MJ e 3.0 MJ delle gamme Riviera e Mizar
Pour la France, la climatisation est de série sur les motorisations 2.3 MJ et 3.0 MJ des gammes Riviera e Mizar
Für Frankreich ist die Klimapluspaket serienmäßig bei den Motorisierungen 2.3 MJ und 3.0 MJ der Baureihen Riviera e Mizar
For France the clima plus pack is standard on the vehicles with the motorizations 2.3 MJ and 3.0 MJ of the range Riviera e Mizar

COMFORT Pack

Elliot: Carreggiata maggiorata, Fix&Go, pneumatici extraserie camping, chiusura centralizzata cabina con telecomando, alzacristalli elettrici, cristalli atermici, ABS, AIR BAG conducente, sedile conducente e passeggero con regolazione longitudinale e schienale reclinabile, sedile guida regolabile in altezza. Solo per i veicoli con sedili girevoli: sedile conducente e passeggero con doppio bracciolo, sedile passeggero con regolazione in altezza.

Riviera/Mizar: Carreggiata maggiorata, Fix&Go, pneumatici extraserie camping, chiusura centralizzata cabina con telecomando, alzacristalli elettrici, cristalli atermici, ABS, AIR BAG conducente, sedile conducente e passeggero con regolazione longitudinale, schienale reclinabile e doppio bracciolo, sedile guida regolabile in altezza, paraurti verniciato. Solo per i veicoli con sedili girevoli: sedile passeggero regolabile in altezza.

Solo per veicolo 3.0 MJ: batteria maggiorata.
CLIMA PLUS Pack: doppio specchio retrovisore elettrico con sbrinamento, condizionatore manuale

SAFETY Pack: AIR BAG passeggero, cruise control

MEDIA Pack: autoradio con cd integrato (4 altoparlanti), comandi radio al volante, antenna radio integrata nello specchio retrovisore

AUTOMATIC Pack: cambio automatico, cruise control, volante e pomello cambio in pelle

COLOUR Pack:

Riviera: Cabina metallizzata e paraurti in tinta color alluminio

Mizar: Cabina metallizzata e paraurti in tinta color Golden white

DPF: Filtro antiparticolato

KOMFORTPAKET

Elliot: Verbreiterte Fahrspur, Fix und Go-Kit, spezielle Camping Reifen. Zentralverriegelung Fahrerhaus mit Fernbedienung, elektrische Fensterheber, Wärmeschutzscheiben, ABS, Fahrer AIR BAG, längsverstellbarer Fahrer- und Beifahrersitz und umklappbare Rückenlehne, höhenverstellbarer Fahrersitz.

Nur für Fahrzeuge mit drehbaren sitzen: Fahrer- und Beifahrersitz mit doppelter Armlehne, höhenverstellbarer Beifahrersitz.

Riviera/Mizar: Verbreiterte Fahrspur, Fix & go, spezielle Camping Reifen. Zentralverriegelung Fahrerkabine mit Fernbedienung, elektrische Fensterheber, Wärmeschutzscheiben, ABS, AIRBAG Fahrersitz, längsverstellbarer Fahrer- und Beifahrersitz, umklappbare Rückenlehne und doppelte Armlehne, höhenverstellbarer Fahrersitz, lackierte Stoßstange.

Nur für Fahrzeuge mit drehbaren sitzen: höhenverstellbarer beifahrersitz. Nur für Fahrzeug 3.0 MJ: stärkere Batterie

KLIMAPLUSPAKET: Doppelter Rückspiegel elektrisch mit Entfroster, manuelle Klimaanlage

SICHERHEITSPAKET: Beifahrer Airbag, Tempomat

MEDIAPAKET: Autoradio mit integriertem CD-Player (4 Lautsprecher), Einstellung des Radios am Lenkrad, im Rückspiegel integrierte Radioantenne

AUTOMATIKPAKET: Automatische Kupplung, Tempomat, Lenkrad und Kupplungsknauf aus Leder

LACKIERUNG:

Riviera: Fahrerhaus und Stoßstange Aluminium-Metall

Mizar: Fahrerhaus und Stoßstange Champagner-Metall

DPF: Dieselpartikelfilter

Pack CONFORT:

Elliot: voie arrière élargie, Fix&go (kit anti- crevaison), pneumatiques spéciaux camping-car, fermeture centralisée de la cabine avec télécommande, vitres électriques, vitres athermiques, ABS, AIRBAG conducteur, sièges conducteur et passager réglables en profondeur et dossier inclinable, siège conducteur réglable en hauteur. Uniquement pour les véhicules avec sièges pivotants: sièges conducteur et passager à double accoudoir, siège passager réglable en hauteur.

Riviera/Mizar: voie arrière élargie, Fix&go (kit anti- crevaison), pneumatiques spéciaux camping-car, fermeture centralisée de la cabine avec télécommande, vitres électriques, vitres athermiques, ABS, AIRBAG conducteur, sièges conducteur et passager réglables en profondeur, dossier inclinable et double accoudoir, siège conducteur réglable en hauteur, pare-chocs peint. Uniquement pour les véhicules avec sièges pivotants: siège passager réglable en hauteur. Uniquement pour motorisation 3.0 L MJ: batterie plus puissante.

PACK CLIMATISATION PLUS: Double rétroviseur électrique avec dégivrage et climatisation manuelle

PACK SÉCURITÉ: AIR BAG passager et régulateur de vitesse

PACK MULTIMÉDIA: autoradio avec lecteur CD intégré (4 HP) et commandes radio au volant. Antenne intégrée au rétroviseur

PACK BOÎTE AUTOMATIQUE: Boite auto avec régulateur de vitesse, volant et levier de vitesse en cuir

PACK PEINTURE MÉTALLISÉE:

Riviera: Cabine en peinture métallisée aluminium, et pare-choc de couleur identique

Mizar: Cabine métallisée et pare-chocs de couleur identique, teinte Golden white

DPF: Filtre à particules

COMFORT Pack

Elliot: wider track, Fix&go, special camping tyres, central locking with remote control, power windows, athermic windows, ABS, passenger's AIRBAG, driver and passenger's seats with fore and aft adjustment and reclining backrest, height-adjustable driver's seat. Only for vehicles with swivel seats: driver and passenger's seats with double armrest, height-adjustable passenger's seat.

Riviera/Mizar: wider track, Fix&go, special camping tyres, central cab locking with remote control, power windows, athermic windows, ABS, driver's AIR BAG, driver's and passenger's seat with fore and aft adjustment, reclining backrest and double armrest, height-adjustable driver's seat, painted bumper. Only for vehicles with swivel seats: height-adjustable passenger's seat. Only for vehicle 3.0 MJ: more powerful battery.

CLIMA PLUS Pack: Double electric wing mirror with defrosting, manual air conditioner

SAFETY Pack: Passenger's AIRBAG, cruise control

MEDIA Pack: Radio with CD player, (4 speakers), radio controls on steering wheel, radio aerial in wing mirror

AUTOMATIC Pack: Automatic gearbox, cruise control (speed control), leather steering wheel and gearshift knob.

COLOUR Pack:

Riviera: Aluminium metallised cab and bumper

Mizar: Golden white metallised cab and bumper

DPF: Particulate filter



Elliot 595 P

Ford Transit 2.2 TDCi
kW (CV) 84 (115)/102(140)

4

4

5

Elliot 5

Fiat Ducato 250 2.3 MJ
kW (CV) 95 (130)

6

6

6

Elliot Garage K P

Ford Transit 2.2 TDCi
kW (CV) 84 (115)/102(140)

4

4

5

Elliot Garage

Fiat Ducato 250 2.3/3.0 MJ
kW (CV) 95 (130) / 116 (157)

6

6

6

Elliot 255 P

Fiat Ducato 250 2.3 MJ
kW (CV) 95 (130)

4

4

6

Elliot 40

Fiat Ducato 250 2.3 MJ
kW (CV) 95 (130)

6

7

6

Elliot Garage P

Fiat Ducato 250 2.3 MJ
kW (CV) 95 (130)

4

4

6

Elliot Garage Maxi

Ford Transit 2.4 TDCi
kW (CV) 102 (140)

5

6

6

Elliot 599

Ford Transit 2.2 TDCi
kW (CV) 84 (115)/102(140)

4

6

5

Elliot 40 Maxi

Ford Transit 2.4 TDCi
kW (CV) 102 (140)

6

7

6

Riviera 55 P

Fiat Ducato 250 2.3/3.0 MJ
kW (CV) 95 (130) / 116 (157)

4
4
6

3500

Riviera I 10

Fiat Ducato 250 2.3/3.0 MJ
kW (CV) 95 (130) / 116 (157)

5
6
6

3500

Riviera Elite P

Fiat Ducato 250 2.3/3.0 MJ
kW (CV) 95 (130) / 116 (157)

4
4
5

3500

Riviera GT

Fiat Ducato 250 2.3/3.0 MJ
kW (CV) 95 (130) / 116 (157)

5 (2.3MJ) / 4 (3.0MJ) / 6 (40h)
7
6

3500 (2.3 MJ - 3.0 MJ)
4000 (40h)

Riviera Garage P

Fiat Ducato 250 2.3/3.0 MJ
kW (CV) 95 (130) / 116 (157)

4
4
6

3500 (2.3 MJ - 3.0 MJ)
4000 (40h)

Riviera Garage

Fiat Ducato 250 2.3/3.0 MJ
kW (CV) 95 (130) / 116 (157)

5 (2.3MJ) / 4 (3.0MJ)
6
6

3500 (2.3 MJ - 3.0 MJ)
4000 (40h)

Riviera 85 P

Fiat Ducato 250 2.3/3.0 MJ
kW (CV) 95 (130) / 116 (157)

4
4 (5 Opt)
5

3500

Mizar GTL Living

Fiat Ducato 250 2.3/3.0 MJ
kW (CV) 95 (130) / 116 (157)

4

4 (6 Opt)

6

3500 (2.3 MJ - 3.0 MJ)
4000 (3.0 MJ)

Mizar GTX

Fiat Ducato 250 2.3/3.0 MJ
kW (CV) 95 (130) / 116 (157)

4

5 (7 Opt)

5

3500 (2.3 MJ - 3.0 MJ)
4000 (40h)

Mizar Garage Living

Fiat Ducato 250 2.3/3.0 MJ
kW (CV) 95 (130) / 116 (157)

4

4 (6 Opt)

6

3500 (2.3 MJ - 3.0 MJ)
4000 (40h)

Motorizzazione/Potenza
Motorisation de base/Puissance
Basisfahrzeug/Leistung
Engine Type/Power rating

Posti omologati
Places homologuées
Sitzplätze gesamt
Seats

Posti letto
Places couchages
Betten
Berths

Posti a tavola
Places repas
Sitzplätze
Dining seats

Massa massima tecnicamente ammessa
Masse maximale techniquement admissible
Max.zulässiges Gesamtgewicht
Maximum technically permissible weight

Tutti i dati e le fotografie si riferiscono a veicoli entrati in produzione a partire da agosto 2009. Nonostante l'attento controllo non è possibile escludere eventuali errori di stampa. Alcuni modelli fotografati del presente catalogo possono essere presentati con equipaggiamenti previsti come optional. Trigano si riserva la possibilità di apportare in qualunque momento modifiche alle caratteristiche tecniche e configurative ed alle dotazioni dei veicoli e comunque più in generale variazioni ai prodotti per il loro continuo miglioramento. Per tale motivo il catalogo non è un documento contrattuale ed al momento dell'eventuale acquisto il concessionario, quale unico referente, deve indicare le esatte dotazioni e caratteristiche del mezzo che il Cliente intende acquistare.

Prima dell'acquisto dell'autocaravan e comunque per una scelta consapevole del prodotto, si prega di fare riferimento alla versione aggiornata del manuale uso e manutenzione disponibile sul sito web www.caravansinternational.it dove sono riportati tutti i dettagli tecnici e le avvertenze per il corretto utilizzo dell'autocaravan.

Per maggiori informazioni sui veicoli e i dati tecnici aggiornati vi preghiamo di consultare il nostro sito web www.caravansinternational.it

Toutes les données et les photographies se réfèrent à des véhicules produits à partir d'août 2009. En dépit de rigoureux contrôles, d'éventuelles erreurs d'impression ne peuvent être exclues. Certains modèles photographiés dans le présent catalogue peuvent être présentés avec des équipements prévus en option. Trigano se réserve la faculté d'apporter à tout moment des modifications aux caractéristiques techniques, aux configurations et aux équipements des véhicules, et plus généralement d'apporter des modifications aux produits dans une optique d'amélioration constante. Aussi, le catalogue n'est pas un document ayant valeur d'engagement et, au moment de l'éventuel achat, le concessionnaire, en qualité d'unique référent, doit indiquer avec précision les équipements et les caractéristiques du véhicule choisi par le Client.

Avant l'achat du camping-car et pour un choix en toute connaissance du produit, nous vous prions de vous référer à la dernière version du manuel d'utilisation et d'entretien disponible sur le site web www.caravansinternational.it où tous les détails techniques sont cités ainsi que les recommandations pour une utilisation correcte du véhicule.

Pour plus d'informations sur les véhicules et les données techniques mises à jour, veuillez consulter notre site www.caravansinternational.it

Alle Angaben und Fotografien beziehen sich auf Fahrzeuge, deren Fertigung ab August 2009 aufgenommen wurde. Trotz einer sorgfältigen. Einige der in diesem Katalog fotografierten Modelle können mit als Optional angebotener Ausstattung abgebildet sein. Kontrolle können eventuelle Druckfehler nicht ausgeschlossen werden. Trigano behält sich die Möglichkeit vor, die technischen und konfigurativen Eigenschaften und die Ausstattung der Fahrzeuge jederzeit zu ändern, wie auch im Allgemeinen auf eine ständige Verbesserung der Produkte zielende Änderungen vorzunehmen. Aus diesem Grund stellt der Katalog keine Vertragsunterlage dar und beim eventuellen Kauf muss der Vertragshändler als einziger Ansprechpartner des Käufers die genaue Ausstattung und die genauen Eigenschaften des Fahrzeugs mitteilen, das der Kunde zu kaufen gedenkt.

Die Außen- und Innenfotos beziehen sich ausschließlich auf das angegebene Modell und nicht auf die gesamte Baureihe. Bitte sehen Sie alle technischen Einzelheiten in der aktualisierten Ausgabe der Betriebs- und Wartungsanleitung an, die auf der Website www.caravansinternational.it zur Verfügung steht Weitere

Informationen zu den Fahrzeugen und den aktualisierten technischen Daten finden Sie auf unserer Website www.caravansinternational.it

All data and photos refer to vehicles entering production as of August 2009. Despite careful proofreading, it is not possible to exclude the presence of printing errors. Some of the models photographed in this catalogue may be shown with equipment classed as optional. Trigano reserves the right to introduce changes at any time to the technical and configuration Specifications, to the equipment provided with the vehicles and, more generally, to the products for their continued improvement. Given the above, the catalogue is not a contractual document.

At the time of purchase, the dealer, acting as sole point of reference, must detail the exact equipment and specifications of the vehicle the Customer intends to buy.

In order to be more knowledgeable about the roller team product we recommend before purchasing your motorcaravan that you read the updated version in the Owner's Handbook which is available on our website: www.caravansinternational.it. Here you can find all the technical details and information needed for the correct use of the motorcaravan.

For further information about our vehicles and updated specifications, please consult our web site www.caravansinternational.it



PROJECT COORDINATOR: Marketing & Communication Trigano S.p.A.

CONCEPT and CREATIVITY: Bennet Italia

PHOTOS: Simone Burchi

PRE-PRESS: Bennet Italia

STYLIST: Alice Parlanti

PRINTING: Deaprinting - Officine Grafiche Novara

L'indicazione dei pesi e delle misure sono suscettibili di variazioni, per il fatto che nella costruzione dei veicoli sono impiegati materiali naturali pertanto le prestazioni e le dimensioni possono variare nell'ambito della costruzione in fabbrica con una tolleranza dal +/- 5%. Il montaggio di accessori opzionali determina un aumento di peso del veicolo e riduce quindi la possibilità di carico (carico utile). Ogni utilizzatore deve adeguare il carico e il numero di passeggeri trasportati al carico utile del veicolo diminuito del peso degli equipaggiamenti complementari installati. Si raccomanda, comunque, per la sicurezza dell'utente, di non eccedere la massa massima tecnicamente ammessa dichiarata dal costruttore. Il montaggio, lo smontaggio o le modifiche effettuate presso officine non autorizzate possono mettere in pericolo la vostra sicurezza e nello stesso tempo portare all'invalidazione della garanzia.

Les poids et les mesures indiqués peuvent faire l'objet de modifications, car pour la construction des véhicules on utilise des matériaux naturels et, par conséquent, les performances et les dimensions peuvent varier lors de la construction en usine avec une tolérance de +/- 5%. Le montage d'accessoires optionnels porte à une augmentation du poids du véhicule et limite donc la capacité de charge (charge utile). Chaque utilisateur doit adapter la charge et le nombre de passagers transportés en fonction de la charge utile du véhicule moins le poids des équipements complémentaires installés. Dans tous les cas, il est recommandé, pour la sécurité de l'utilisateur, de ne pas excéder la masse maximale technique admissible déclarée par le constructeur. Le montage, le démontage ou les modifications effectuées auprès d'ateliers non agréés peuvent mettre à risque votre sécurité et, en même temps, entraîner l'annulation de la garantie.

Die Angaben von Maßen und Gewichten können Änderungen unterliegen, da beim Bau der Fahrzeuge Naturmaterialien verwendet wurden, somit können die Leistungen und die Abmessungen im Rahmen der Konstruktion im Werk mit einer Toleranz von +/- 5% variieren. Die Montage von Sonderzubehör hat eine Gewichtszunahme des Fahrzeugs zur Folge und verringert somit die Zulademöglichkeit (Nutzlast). Jeder Benutzer muss die Ladung und die Zahl der Mitfahrer der Nutzlast des Fahrzeugs abzüglich der installierten Zusatzausstattungen anpassen. Wir empfehlen auf jeden Fall, zu Ihrer Sicherheit, das vom Hersteller angegebene, technisch zugelassene Höchstgewicht nicht zu überschreiten. Einbau- und Ausbauarbeiten oder Änderungen, die in nicht autorisierten Werkstätten vorgenommen wurden, können Ihre Sicherheit gefährden und gleichzeitig zur Unwirksamkeit der Garantie führen.

The indication of weights and sizes are susceptible to changes owing to the fact that natural materials are used in manufacturing the vehicles, therefore performance and dimensions can vary in factory manufacturing with a tolerance of +/- 5%. The installation of optional accessories determines an increased vehicle weight and thus reduces the loading possibility (carrying capacity). All users must adjust the load and number of passengers carried the vehicle carrying capacity minus the weight of complementary equipment installed. For user safety, you are in any case recommended not to exceed the technically permissible maximum weight stated by the manufacturer. Fitting, removing or alterations carried out c/o unauthorised workshops may compromise your safety and at the same time lead to invalidation of the warranty.



Consulta i dettagli tecnici degli autocarvan, la gamma completa van e il listino prezzi 2010 presso la rete di concessionari CI o sul sito web www.caravansinternational.it.

Vous pouvez consulter le détail des fiches techniques de nos camping-cars, la gamme complète des vans et les tarifs des options 2010 chez un concessionnaire du réseau CI ou sur le site www.caravansinternational.it.

Sehen Sie die technischen Details der Reisemobile, die komplette Van-Serie und die Preisliste 2010 beim CI-Vertragshändlernetz oder auf der Website www.caravansinternational.it ein.

Consult the technical details of the motorcaravans, the complete van range and the 2010 price list c/o the CI dealer network or on the site www.caravansinternational.it.

